

УКРАИНА
UKRAINE



МАРИУПОЛЬСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ
ИМЕНИ ИЛЬИЧА
ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL

ф.ОТК-9
A 2013

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol. 87504. Telex 115157 DEPO SU

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 13334 Дата 29.05.04 Лист 1 из 1 ЛИСТОВ
MILL'S QUALITY CERTIFICATE № 13334 Date 29.05.04 Sheet 1 of 1 steets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204-3.1 B



ISO
9001



Контракт №	12EXP/06L-04	Lot1	Заводской заказ №	
Contract №	LF43010635	Sp.35LF	Manufacturer's works order №	LF43-010635/369927

Заказчик
Customer DUFERCO S.A. 11044

Вагон № (Автомашина №)	56095433	Количество штук	37
Freight Car № (Lorry №)		Number of pieces	

Наименование товара	Прокат толстолистовой	Стандарт	ASTM A36/A36M-01
Description of goods	Heavy plates	Standarts	
Марка стали	ASTM A36		ASTM A6/A6M-01
Steel grade			

Состояние поставки
Delivery condition
'PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATE WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.0030%'

Маркировка
Marking

Hard stamp

Позиция № Item №	Номер плавки Cast number	Номер партии Test number	Размеры, мм Product dimensions, mm			Кол-во штук Number of pieces	Теоретич. масса, м.т Theoret. mass, m.t.
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	243227	9460	12,7	2438	6096	12	17,784
	243228	9461	12,7	2438	6096	16	23,712
	342663	9516	25,4	2438	6096	9	26,667
						37	68,163

Результаты испытаний Test results

Испытание на растяжение и ударный изгиб Tensile and impact test

Номер партии Test number	Отбор образца Specimen		Температура испытания Test temperature	Предел текучести Yield strength	Временное сопротивление Tensile strength	Относительное удлинение Elongation	Сужение Reduction of area	Размеры образца D.m. of specimen		1-Энергия удара / Impact energy, (j) 2-Ударная вязкость/ Impact strength, (j/sm2) 3- Механическое старение / Mechanical aging, (j/sm2) В- количество вязкой составляющей в изломе / Number of toughness compo-nent in fracture V : ISO-V; U : ISO-U °C	Изгиб Bend					
	Место Location	Направление						Толщина Thickness	Ширина Width							
												Значение Value			В, %	
	4)	5)						°C	Рен			Rm	A,%	Z,%		mm
9460		T	20	293	422	30										
9461		T	20	295	424	30										
9516		T	20	300	427	31										
				302	429	32										
				310	457	22										
				315	456	22										

4) Н – начало полосы / head strip;
Е – конец полосы / end strip.5) L – продольное / longitudinal;
Т – поперечное / transverse.6) а – толщина образца / thickness of specimen;
d – диаметр оправки / diameter of the mandrel.

УЗК / Ultrasonic Examination

Выплавка / Steelmaking process

Конвертерный способ / Made by the BOC Process

№ плавки Cast №	Химическое содержание элементов / Chemical contents of elements, %																
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	B	N	Mo	V	Nb	Ceq	Pcm
	x100			x1000		x100			x100	x1000							x100
243227	17	59	15	15	14	2	2	2	0,1	40	2,1	8	1	4	4	27	
243228	16	63	16	17	14	3	2	2	0,1	37	1,5	6	1	5	4	26	
342663	18	87	16	23	20	4	3	3	0,2	39	1,6	8	1	5	4	32	

Примечание / Note

„Prime hot rolled alloyed steel plates Boron 0,0015%-0,0030%”,

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Подпись
Signature
Дата
Date

Гамп эксперта
Receiving agent's stamp

Відділ технічного контролю